

北京市绿色印刷工程 —— 优秀青少年读物绿色印刷示范项目

美国迪士尼公司 / 著 小中信 / 编译



拯救 失落的海岛



Disney
迪士尼

海洋奇缘

迪士尼经典

拼读
故事书



中信出版集团 · CHINA CITIC PRESS

Disney
迪士尼

海洋奇缘

迪士尼经典

拼读故事书



拯救失落的海岛

美国迪士尼公司 / 著 小中信 / 编译

中信出版集团 · CHINACITICPRESS · 北京

图书在版编目 (CIP) 数据

海洋奇缘·拯救失落的海岛 / 美国迪士尼公司著 ;
小中信编译. -- 北京 : 中信出版社, 2017.1
(迪士尼经典拼读故事书)
ISBN 978-7-5086-6953-3

I . ①海… II . ①美… ②小… III . ①儿童故事—图
画故事—美国—现代 IV . ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 258527 号

海洋奇缘·拯救失落的海岛

著 者: 美国迪士尼公司

编 译: 小中信

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者: 北京尚唐印刷包装有限公司

开 本: 889mm×1194mm 1/24 印 张: $1\frac{5}{8}$ 字 数: 16 千字

版 次: 2017 年 1 月第 1 版

印 次: 2017 年 1 月第 1 次印刷

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-6953-3

定 价: 15.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由销售部门负责退换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com

© 2016 Disney Enterprises, Inc.

Disney
迪士尼

海洋奇缘

迪士尼经典

拼读故事书



拯救失落的海岛

美国迪士尼公司 / 著 小中信 / 编译

中信出版集团 · CHINACITICPRESS · 北京



mò ā nà
莫阿娜



hé máo yī
和毛伊



zài hǎi
在海

shàng lì jìn qiān nán wàn xiǎn zhōng yú yào dào dá tè
上历尽千难万险，终于要到达特

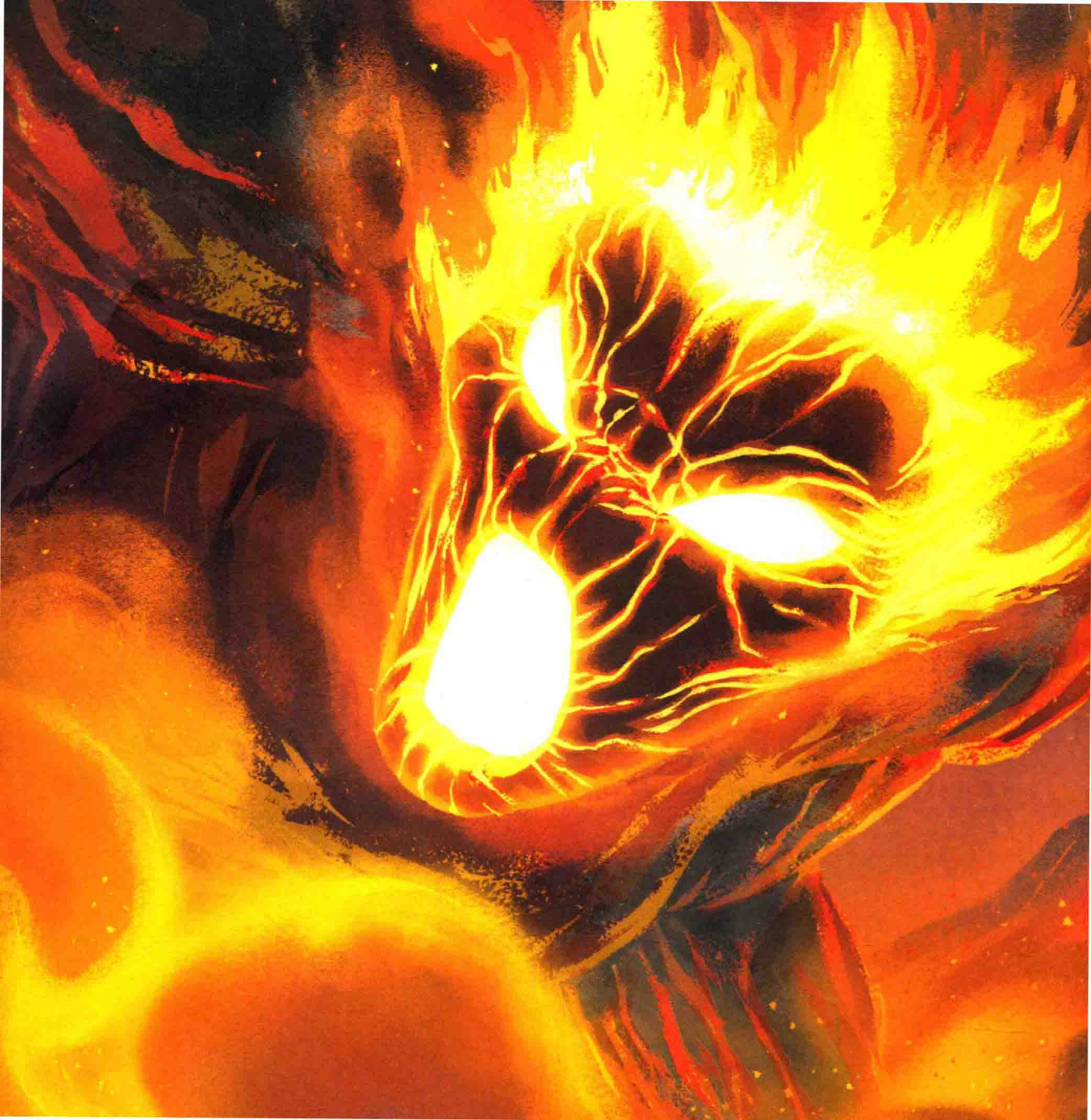
fēi tí dǎo le tū rán wú shù huī jìn cóng tiān
菲提岛了。突然，无数灰烬从天

ér jiàng yí dào hóng sè de huǒ guāng cóng fù jìn de
而降，一道红色的火光从附近的

hǎi dǎo shàng pēn yǒng ér chū kōng zhōng dùn shí nóng yān
海岛上喷涌而出，空中顿时浓烟

gǔn gǔn
滚滚。





shì huǒ shān è mó è kǎ
是火山恶魔恶卡



è kǎ
！恶卡

xiàng shān yí yàng gāo dà pí fū xià shì rán shāo de yán
像山一样高大，皮肤下是燃烧的岩

jiāng máo yī
浆。毛伊



biàn shēn chéng lǎo yīng
变身成老鹰



,

bǎ tè fēi tí zhī xīn
把特菲提之心



xián zài zuǐ li shì
衔在嘴里，试

tú fēi dào tè fēi tí dǎo shàng què méi néng chōng pò
图飞到特菲提岛上，却没能冲破

è kǎ de píng zhàng
恶卡的屏障。





mò ā nà
莫阿娜



bú yuàn jiù zhè yàng fàng
不愿就这样放

qì tā bú gù máo yī
弃，她不顾毛伊



de quàn zǔ jià
的劝阻，驾

zhe chuán xiàng è kǎ
着船向恶卡



chōng le guò qù è kǎ
冲了过去。恶卡

huī qǐ jù dà de quán tóu chòng mò ā nà zǎ le xià
挥起巨大的拳头冲莫阿娜砸了下

lái máo yī chōng dào qián miàn yòng yú gōu
来，毛伊冲到前面，用鱼钩



dǎng zhù le è kǎ de gōng jī
挡住了恶卡的攻击。





hǎi shang dùn shí xiān qǐ le jù làng bǎ xiǎo
海上顿时掀起了巨浪，把小

chuán yuǎn yuǎn de chōng dào hǎi de lìng yì biān máo
船远远地冲到海的另一边。毛

yī de yú gōu yīn wèi gāng cái de yì
伊的鱼钩因为刚才的一

jī chū xiàn le liè hén méi yǒu le yú gōu jiù shī
击出现了裂痕。没有了鱼钩就失

qù le mó lì máo yī huī xīn sàng qì de biàn chéng
去了魔力，毛伊灰心丧气地变成

lǎo yīng fēi rù yè mù zhī zhōng
老鹰, 飞入夜幕之中。





máo yī
毛伊



zǒu le

走了，

xiǎo chuán

小船



yě

也

pò sǔn le
破损了，

mò ā nà
莫阿娜



jué wàng le
绝望了，

jué de zì jǐ hěn shī bài
觉得自己很失败。

tā bǎ tè fēi tí zhī
她把特菲提之

xīn
心



rēng jìn le dà hǎi
扔进了大海，

suī rán tā xīn lǐ
虽然她心里

réng rán xī wàng dà hǎi néng gòu quàn zǔ tā
仍然希望大海能够劝阻她。





mò ā nà
莫阿娜



qīng qīng de fǔ mō zhe tǎ
轻轻地抚摸着塔

lā zǔ mǔ
拉祖母



sòng gěi tā de xiàng liàn tǎ lā
送给她的项链，塔拉

zǔ mǔ céng jīng nà me xiāng xìn tā dàn tā què ràng
祖母曾经那么相信她，但她却让

zǔ mǔ shī wàng le mò ā nà zhèng zhǔn bèi zhāi xià
祖母失望了。莫阿娜正准备摘下

xiàng liàn zhè shí shuǐ xià de yí dào guāng xī yǐn
项链，这时，水下的一道光吸引

le tā de zhù yì
了她的注意。



